

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANULUL III.

Nr. 119.

Brașov, Sâmbătă 27 Maiu (8 Iunie)

1889.

Brașov, 26 Maiu

Scimă, că afirmarea ministru-
lui-președinte Tisza, că prin ocu-
parea Bosniei și Herțegovinei mo-
narchia noastră a dobândit o in-
fluință mai mare ca orî și când
în Orient, a fostă întreruptă de
pe băncile opoziției cu strigări iro-
nice de „Belgrad!“ „Belgrad!“

Aceste strigări caracterisază
noua situație în Serbia, care
numai favorabilă nu este influinței
monarchiei austro-ungare.

Totă mai multă se arată sem-
nele unei apropiate furtuni, ce stă
să izbucnescă în Orient

Diarulul berlinesu „Post“ in-
registrează nise scrii alarmătoare
în legătură cu toastul Țarului.
Acestă toast, se dice, a fostă
adresat Austriei pentru ună ar-
ticulă ală unei foi militare din
Viena, în care se amenință Mun-
tenegrul. După o altă scire din
Petersburg Rusia înarmază ca
nici-odată și în cercurile militare
rusesce se vorbește de ună răboiu
apropiat, care va izbucni la toamnă,
multă la primăveră. O altă faimă
spune, că a treia fiică a prințului
Nichita este destinată a fi logod-
nica marelui duce moștenitor al
Rusiei.

Iritațiunea în Serbia ia pe di
ce merge mai mară dimensiuni.
Acum când se așteptă acolo vi-
sita regelui Milanu, care a călă-
torit la Bosfor și în Palestina,
unele foi din Viena și Pesta pu-
blică articoli retrospectivi, din cari
răsună din nou nemulțămirea și
parerea de rău, că Milanu și-a pă-
răsit tronul său. Căci pe el
se întemeiau toate speranțele.

Eată cum caracterisază „Bu-
dapester Tagblatt“ situațiunea de
aici în Serbia, vorbind de visita,
ce o face Milanu fiului său în Bel-
grad:

...„Nouă pericole, mai seriose

ca acele cu care a avută se se
lupte Milanu, încunjură tronul
fiului său. Slăbiciunea copilului
n'a desarmat pasiunile, ci le-a
deslăntit încă și mai rău. Dra-
pelul propagandei rusesce fâlfăia
liberă pe teritoriul sêrbesc. Au
fost de ajuns trei luni ca să
răstorne totă ce a lucrat și a
creat Milanu.“

„Idea conservativă, ori cu alte
cuvinte alipirea de politica mo-
narchiei noastre, nu s'a bucurat
niciodată în Serbia de-o mare po-
pularitate; masele amăgite prin
agitațiunea rusesce și prin șo-
vinismul lor național au avut
totdeuna o antipatie contra ei. Dê
pe câtă timp Milanu a fostă rege
peste Serbia, acesta antipatie re-
specta, deși fără voiă, totuși anu-
mite margini. Acum însă, după
ce s'a dus Milanu ura în contra
Austro-Ungariei s'a revărsat cu
furiă valurile în Serbia și nici un
stăvilăru nu le mai stă în cale.“

„Acăstă ură a provocat în Bel-
grad războaie sângerose, a căroră
motive nu mai au lipsă de co-
mentariu. Amărăciunea masselor
suprimată an de zile a eruptă
ca un vulcan în răscolă contra
progresiștilor.“

„Și s'a vădută în modă nein-
doiosă din atitudinea ce a obser-
vată regenta și guvernul față cu
acesta mișcare, care își alese ca
țintă a primei ei acțiuni pe Ga-
rașanin și partida sa, cum respectă
ei moștenirea politică a lui Mi-
lanu, noua constituțiune. Guver-
nul a lăsată mai întâiu ca pro-
gresiștii să fiă maltratați, și nu
mai după-ce plebea de pe strade
și-a vârsat mânia asupra parti-
dei lui Garașanin, a intervenit
miliția tratândă pe escedenți cu
cea mai mare cruzare. Re-
gentă însă, ca și când ar fi invi-
diat pe ministeriu pentru senti-

mentele dovedite, a liberat pe tur-
burători, și a arestat de altă parte
pe Garașanin.“

„Astfelă ambi factori ai pu-
terei și-au dat pe rață colorea
în contra tradițiilor politice
ale lui Milanu și pentru acea
propagandă, a căreia fire le ținu
în mână domni Hitrovo și Per-
siani.“

„Intr'aceea s'a reintorsă și ex-
metropolitul Mihailu din Rusia
și a fost primit în Belgrad
cu sgomotose ovațiuni. Este
un secret publică că Metropo-
litul Mihailu a mersă înainte la
Belgrad ca să prepare sosirea
reginei Natalia. Și spre a des-
chide acestui agitator ună câmp
de activitate câtă mai largă gu-
vernul silesce pe Metropolitul
Theodosia să se retragă, pentru
ca Mihailu să potă intra neamă-
nat în palatul metropoliei. Cu
Mihailu pășese spiritul rusesc,
propaganda moscovită în fruntea
bisericei sêrbesci, și ce impulsuri
va primi clerul dela acăstă că-
peteniă, potă se judece orî și cine
și din împrejurarea, că Mihailu,
destul de bine informat din
locu competent încă din Moscva,
a aflat de bine ca în călătoria
sa să se oprăcă încă și în Bu-
curești la ambasadorul rusesc.“

„Așa stau lucrurile în ajunul
visitei, ce-o face Milanu fiului său
în Belgrad. Din totă ce a clă-
dit Milanu n'a rămasă pără pe
pără; și totă ce a combătut el
se desvôltă acum în Serbia în mē-
sură grandioasă. Dăcă alergă la
fiul său îl conduce grija inimei
sale de părinte. Elă va rēdica vo-
cea sa admoniătoare, va arăta re-
genților în ce pericol mare potă
imbrânci Serbia dăcă nu se vor
opri în pașii lor. Zadarnică si-
lință! Când era în posesiunea pu-
terei regale n'avea putere de re-

sistență, i-a lipsit curagiul per-
severanței. Cum mai potă spera
aici Milanu, care se întorče numai
ca om privat în reședința sa de
odinioară, de a produce o schimbare
numai prin puterea sa morală? In-
tervențiunea lui nu va avē nici
un efect. Și acesta este casul
mai favorabil. Căci se potă în-
tēpla ca intervențiunea sa să
producă nouă contraste și incur-
cături, a căroră urmări aici încă
nici nu se potă precalcu.“

DIN AFARĂ.

Secvestrarea căilor ferate sêrbesci.

O telegramă din Belgrad dela 22
Maiu comunică următoarele pe cale in-
directă: Eri la 10 ore de dimineță, o
comisiune de cinci membri s'a înfățișat
la reprezentantul general al exploa-
tării drumurilor de fier ale statului
sêrbu, pentru a procede la reluarea
imediată a serviciului în virtutea uca-
lui regal. După lungi întrevorbiri,
comisiunea declară, că avea ordinul să
procedeze la acăstă reluare prin tôte
mijlocele.

În fața acestui limbăgiu, represen-
tantul companiei drumurilor de fier
adresă comisiunei protestări cerute de
împrejurări și, la amiazi, Statul relă
de oficiu exploatarea rețelei sêrbesci. O
ceștiune gravă rămănea de regulată, a-
ceea a trecerii la guvernă a persona-
lului, care funcționează actualmente și
care se compune din mulți Austriaci și
vre-o 15 Francesi.

Obținendă dela comisiune angaja-
mentul, că tôte drepturile personale vor
fi respectate, reprezentantul companiei
deposedate intruni personalul în fața
comisiunei și i făcū cunoscută situațiunea.
Elă deplânse într'ună modă energic
în fața lui actuală arbitrară al guver-
lui, declară că cedează în fața violenței
și îndemnă pe agenții streini pentru
demnitatea și respectul datoritū servi-
ciului public, să rămăna sub ordinele

FOILETONULU „GAZ. TRANS“.

Curierul Exponției din Parisu.

[Corespondența noastră particulară.]

IX.

Parisu, 1 Iunie 1889.

Discursul d-lui Tirard, președintele
Consiliului de Miniștri, a fostă urmă-
torul:

Domnilor!

Nici-odată nu V'asū putē descrie
emoțiunea de care sunt cuprinsu, când
vedū că ni se arată de câteva zile din
tôte părțile atâtea probe de simpatie și
de neîndoiosă cordialitate, când constatū
afuența atătoru oșpeți sosiți din tôte
punctele globului, spre a înfrumșeța și
înbogăți întreprinderea noastră interna-
țională.

Modestū și celū din urmă între lu-
crătorii aceste marē opere, Vē declarū,
că sunt puțin cam uimit în fața
atătoru străluciri, ce ne impresoră; to-
tul mi-se pare ca un vis încântător
în care se risipesc norii și apară raze
d'o lumină cu totul nouă.

În circumstanțele aceste fiind, nu
hesitū de loc să V'o declarū, că mi-se
umple inima de mândria națională, când
audū cuvintele rostite de președintele
nostru, d-lu principe Bibescu, scumpul
nostru compatriot din România. Ni-
menea mai bine decât dēnsul nu mi
va putē înțelege sentimentul ce Vi-lū

exprimaui, deore-ce d-sa n'a probatū
dragostea sa de țera noastră numai de
eri și numai în timp de pace. Au
fostă timpuri dureroșe, au fostă nenoro-
cirile și pericolele câmpurilor de luptă
în cari dēnsul și-a cucerit acăstă titlu
de Francesu, și pe care și-lu asociă,
acum unū minut, pe lângă titlul ce-lu
are din patria sa mamă.

Ei, scumpul meu președinte, D-vos-
tră cunosceți suferințele Franciei din
generația noastră, căci, împreună cu ea
ați vedut patria învinsă, sângerândă și
desmembrată; înțelegeți deci bucuria
patriotică ce-o simtū Francesii din ge-
nerația acăsta, când, la adăpostul unei
puternice armate, ei pară a renasce nu-
mai prin simpla putere a muncii și când
vedū întindendū-li-se din tôte părțile
lumii o mână amică — în numele unei
opere de concordiă, de pace și de civi-
lizația.

Domnilor!

Vē mulțumesc din fundul inimii
mele pentru toastul ce s'a ridicat în
onorea președintelui Republicei, a comi-
sariatului francesu și pentru prosperarea
Franciei.

Permiteți-mi d'a releva acăstă toast,
ridicând, la rēndul meu, unū altul,
în onorea principelui Bibescu, a elocin-
telui nostru președinte, a compatriotului
vostru și alū nostru,

Asemenea ridicū paharul meu și
în sănătatea comisariilor delegați, cari
au muncit cu atăta ardore și băgară de

sēmă la organizația frumoșei și intere-
santei Exponției române; în fine în-
chinū paharul pentru prosperitatea Ro-
mâniei, a aceste fēri surore și care,
stăpână pe destinele sale, realizează pro-
grese în tôte domeniile sciinții moderne,
fără ca să perdă ceva din nuanța ei po-
etică orientală d'alū căreia caracteru a-
vemū sub ochii-ne unū specimen atăt
de interesant și de bine-reușit.

În prosperarea României deci!

Și acum, Domnilor, încă o mulțu-
mită pentru primirea cavalerescă și fră-
țescă ce ne-ați făcut!

**

În totă timpulă banchetului orches-
tra românescă esecuta diferite arii na-
ționale și francese. Șeful aceste orches-
tre e cunoscutul Sava Pădureanu, vio-
lonistū medaliat, și pe care noi l'am
presentatū deja lectorilor „Gazetei“.

Siguranța, vioiciunea și eleganța,
cu care d. Pădureanu mănuesce arcușul
său l'au făcut cu dreptă cuvēntă cele-
bru. Dēnsul a sciut să se-și asigure co-
laborația unor forțe musicale de prima
ordine. D. Pavelu Alecu, gitaristul, e
în același timp un plăcut cântăreț,
și cu vocea lui justă, scie de minune să
ofteze (pentru alții) în sentimentalele
noștre doine. De muscalăgiu nici nu
mai vorbim, elă a ajunsă aici la cul-

mea reclamei. Totă Parisul il cunosce.
Bassul se numesce Marin Niculescu —
și atitudinea lui e demnă și în armoniă
cu instrumentul său, cu care s'a iden-
tificat completamente.

Trupa artiștilor români se compune
din 16 inși, sub căpetenia a trei șefi:
Anghelușu Dinicu, Ciolacū Dinicu și
Sava Pădureanu.

Acesta din urmă, până aici, e incon-
testabil primul șef ală lăutarilor
d'aici.

Repertoriul său e bogat și plin
de creațiuni musicale proprii. Vom
menționa solo de vioră, o compozițiune
specială a simpaticei noastre artistu,
Steluța, Nunta țerănesca, Deșteptă-te Ro-
mâne, Marșul lui Horia, Moșul din Ar-
dealu, etc. etc.

D. Sava Pădureanu e și un crea-
tor de instrumente. Astfelă puterăm
admira, cu ocaziunea ultimei visite ce-i
făcurăm la locandă, un instrument
bine-reușit din combinarea cobzei și a
mandolinei.

Inutilă deci d'a mai adauge, că dēn-
sul a fost viū felicitat de artiștii
francesi și că i-s'a făcut și deosebita
onore d'a i-se pune la dispoziția o lojă
la Operă și alte teatre.

a.

guvernului. Această scenă a impresi-
onată foarte mult asistența.

În opinia sârbescă, lumea se a-
rată satisfăcută de actul guvernului.
În numeroase cercuri se crede, că influ-
ința germană nu e streină reluării de
cătră stat a exploatării drumurilor
sale de fier. Se pretinde, că Serbia a
primit asigurarea, că va găsi în strei-
nătate fondurile necesare pentru a plăti
companiei de exploatare sumele insem-
nate ce datorază. Această afacere va da
loc unu proces, care se va desfășura
înaintea tribunalelor franceze.

Rusia și Persia.

Din Petersburg se telegrafiază cu
data 24 Mai: Unu consorțiu rus a ob-
ținut dela Șahul Persiei semnătura
unei convenții preliminare în privința
unui proiect de drum de fier, care
ar pleca din Marea Caspică până la
Oceanul indian. Această convenție
rezervă Rușilor construirea liniei. In-
tervenția activă a guvernului rus a a-
sigurat succesul întreprinderii.

Rusia și Muntenegru.

„Vjedomosti“ din Petersburg, vor-
bindu despre toastul ce l'a ținut Ța-
rul în Peterhof, dice, că elu dovedește
firma hotărâre a Țarului, d'a nu mai în-
cheia nici unu tratat ori alianță cu
alte puteri, decât numai cu Munteneg-
ru, care singuru a rămas credincios
Rusiei. Ce privește însă Europa, toastul
va avea acolo efectul unu trăsnetu.
Elu arată lămurit, că Rusia e hotărâtă
a-și păstra și mai departe libertatea sa
de acțiune.

Apoi adresându-se cătră Franța,
dice foia rusescă: Francesii se nu fiă
măniți și se interpreteze toastul în
modu natural. Indată ce în Franța
se va fi cultivat o formă de guvern
durabilă, prințul Neculae pte avea unu
tovarăș în ce privește raportul cu
Rusia.

Tratatul militar germano-italianu.

„Figaro“ istorisește despre tratatul
militar germano-italianu, că Bismarck
s'a ținut departe ostentativu, pentru
a documenta caracterul militar și nu
diplomaticu al tratatului. Bismarck a
refusă numai unu ajutor financiaru
din partea Germaniei, ajutoru de care
are nevoie Italia. Crispi — dice Bis-
marck — trebuie să-și ajute însuși. Sim-
burele tratatului este: Armata italiană e
pusă cam deopotrivă cu a Bavariei. Cu
totă haina diplomatică a textului tra-
tatului, delegațiunea militară germană
apare mai numărösă în Roma, decât
cea italiană în Berlin. Amândou de-
legațiunile se încorporează statului major
generalu reciproc. E lucru sigur, că
din caracterul defensiv al alianței a
eșit la ivelă tratatul ofensiv. Austro-
Ungaria rămâne exclusă din conven-
țiune.

Autonomia catolicilor.

(Din desbaterile dietei unguresci).

În ședința dela 20 Mai a dietei
unguresci, deputatul Fenyvessy a adus
în discușiune autonomia catolicilor,
accentuându necesitatea ca asupra disti-
națiunei fondurilor bisericesci să dis-
pună credincioșii catolici înșiși; fondu-
rile bisericesci nu sunt proprietatea
episcopilor, ci a tuturor catolicilor
în țară. Adă încă catolicii se rogă să
li-se dea autonomia, mâne o voru pre-
tinde-o.

Ministrul de culte Csaky răspunse,
că catolicii sunt totu așa de îndreptățiți
a se bucura de autonomia, ca și celelalte
confesiuni. Densul nu crede, că din
punctu de vedere alu administrației
statului s'ar ivi mari dificultăți, dificul-
tatea este numai, că opinia publică
la noi înțelege sub autonomia biseri-
cescă numai acelu soi de autonomia,
ce-o posedă protestanții, care însă nu
se unesc cu organizația hierarhică și
episcopală a bisericii catolice. Mai de-
parte este o dificultate, că în cercurile
catolice încă nu domnesc înțelegere a-
supra cestiunei; altă părere au mirenii,

alta episcopii și erăși alta clerul in-
ferioru. Afară de acesta mai trebuie să
se respecte și dreptul de patro-
natu alu Maj. Sale. Între împrejurările
aceste nu-i rămâne guvernului alta, de-
cât a observa o atitudine așteptătoare;
autonomia nu se pte nimenu impune.

În ședința dela 21 Mai deputatul
Otto Hermann a datu expresiune temerei,
că autonomia în biserica catolică nu se
va realiza așa de curându, pentru-că e-
piscopii, cari au puterea în mână, nu
voru renunța la ea așa curându; gu-
vernulu însă se nu trăgănescă afacerea,
căci acolo, unde nu se ține semă de spi-
ritulu timpului, urmază schimbări prin
erupțiune.

Deputatul Gabriel Ugron apără au-
tonomia catolicilor; este de nimicu ar-
gumentulu ministrului cu privire la di-
ficultățile ce s'ar ivi în realizarea au-
tonomiei, la care catolicii și după părerea
ministrului au unu drept. Dreptulu de
patronatu alu Maj. Sale nu va fi alterat
prin autonomia catolicilor; numai în
modulu lui de executare se va face o
schimbare. Ce privește a doua obiec-
țiune, despre neînțelegerea în sinulu ca-
tolicilor asupra autonomiei însăși, espe-
riența ne învață, că unu popor, care
este despoiat de dreptulu său, firesce
că nu pte consimți cu cei ce-lu stă-
pănescu; așa e deoparte și cu clerulu
mai înalt, care are puterea în mână,
de altă parte cu poporul și clerulu in-
ferioru, cari trebuie să tacă în biserică.
Și în administrația bisericescă trebuie să
se recunoască odată principiile generale
de libertate și nu merge ca într'unu stat,
care proclamă egala îndreptățire, numai
catolicilor să li-se nege și rețină au-
tonomia. Catolicii nu ceru protecțiunea
dela stat, ci ceru să se rupă acelu rap-
ortu alu statului cătră biserică, care
încă s'a moștenit din evulu mediu.

Din punctu de vedere confesionalu,
dice Ugron, ne învăță experiența, că
numai acele religii au fost unu ra-
dimu alu statului, cari au fost libere.
De aceea trebuie să aibă și catolicii au-
tonomiă; acesta este și în interesul fon-
durilor și alu fundațiunilor, pe cari
episcopii nu le întrebunțază tocmă în
favorea bisericii catolice, ba le adminis-
trază cu ușurință. Episcopii n'au pri-
mitu nici averea bisericii pentru sine
înșiși. Capitlurile catedrale nu pot
controla pe episcopi, controlulu se pte
executa numai prin autonomia. Și ces-
țiunea congruă se va rezolva prin au-
tonomiă. Este cu deosebire de lipsă de a
se introduce alegerea parochilor. În
cestiunile disciplinei bisericesci și a dog-
melor mirenii nu se voru amesteca, ci
voru pune stavilă numai volniciei celor
mai mari. Organizația de adă a biseri-
cii catolice este absolutismulu, care ar
voi bucuros să-i facă pe credincioși să
credă, că n'ar avea nici unu drept de
a-și administra propriile lor afaceri bi-
sericesci; der unu stat constituțional
nu pte primi, decât o organizația au-
tonomă a bisericii catolice.

Ministrul de culte Csaky a decla-
ratu după acesta din nou, că după păre-
rea lui credincioșii bisericii catolice
sunt totu așa de îndreptățiți a se bu-
cura de autonomia, ca credincioșii altor
confesiuni; elu a indicat numai greuta-
tea cu care ar fi împreună realizarea
de faptu a autonomiei. A împiedeca
autonomia nu voiesce, der numai n'ar
voi să-o impună, să-o octroeze, voința
întregii bisericii romano-catolice decide
aici și episcopii sunt unii din acei
factori. a căroru consimțire, pe lângă
aceea a clerului inferior și a po-
porului, este de lipsă, ca să se facă au-
tonomia.

În ședința dela 22 Mai dise depu-
tatu Komlossy, că și elu dorește au-
tonomia catolicilor, pentru ca clerulu
înalț să aște sfătuitu înțeleptu, er cle-
rulu inferior să aște sprijin în elemen-
tulu mirenă. Episcopii nu sunt în con-
tra autonomiei, căci dora ei înșiși au
luat inițiativa. Primatele Simor încă

în anul 1870 a stabilitu punctulu de ve-
dere și măsura autonomiei.

În ședința dela 23 Mai observă
deputatu W. Kissfalusy, că deca se va
realiza autonomia catolicilor organizația
hierarhică și episcopală, precum și drep-
tul de patronatu prea în. aru mai slabi'o
puținu din corde fără însă a renunța la
vr'una din îndreptățirile sale funda-
mentale. Și acesta ar fi de dorit.

Tote presa ungurescă s'a ocupat
cu cestiunea autonomiei catolicilor și o
aprobă; chiar și opozițiunea moderată,
care susține legături cu hierarchia ro-
mano-catolică, a pledat pentru au-
tonomia catolicilor.

SCRIRILE PILEI.

Procesulu de presă alu „Luminăto-
rulu“. Organulu maghiar guvernamen-
tal din Timișoara „Delmagyarország“,
în numărulu său din 31 Mai aduse scirea,
„că contra d-lui Ioan V. Barceanu, lo-
cutoru publicist în Timișoara, acusat
de procurorulu de stat pentru doi ar-
ticuli apăruti în „Luminătorulu“, pertrac-
tarea înaintea curții cu jurați din Arad
s'a satorit pe ziua de 31 Iulie 1889
n.; pertractarea va fi tare interesantă.“

La redacțiunea „Luminătorulu“ —
scrie acesta — până acuma n'a sosit
încă nici o încunoscintare oficială; der
scirea de mai sus ni-se mai confirmă
prin unele rânduri primite din Arad.

Procesulu de presă contra generalulu
Doda, scrie totu acelaș organu „patrio-
ticu“ din 2 Iunie a. c. n. „se va per-
tracta din nou înaintea juriulu de presă
din Arad. Procedura și sentința primă
fură nimicite de Curia reg. din Pesta.
Actele au sosit deja la tribunalulu din
Arad, care va satori ziua pentru noua
pertractare a procesulu de presă, apli-
cându eventualu astădată chiar și adu-
cerea cu forța a acusatulu înaintea curții
cu jurați.“

Sunt „puternici liberalii și înțe-
leptii“ stăpânitori de adă ai țării!

O vizită plăcută. Ni-se împărtășește,
că d-lu George Dima, cunoscutulu pro-
fesoru de musică dela seminarulu din
Sibiu, va face în sărbătorile Rusaliilor,
împreună cu corulu seu seminarialu, com-
pus din 28 coriști, e escursiune în păr-
țile noastre. D-lu Dima și tinerii săi co-
riști voru sosi în Brașov Luni, 29 Mai
a. c. (a doua di de Rosalii), sera. Marți
a treia di de Rosalii, corulu seminarialu
va cânta la serviciulu Liturgiei într'una
din bisericile noastre, și afară de aceea
Marți seu Miercuri va da o producțiune
în sala cea mare a gimnasiulu român.
Totodată ni-se spune, că în zilele ur-
mătoare d-lu Dima și corulu seu voru
visita Săcelele și Zernescii, unde de ase-
menea voru da câte o producțiune. Pen-
tru încuartirarea coriștilor în Brașov
s'au luat deja dispozițiunile de lipsă. —
Așteptăm cu bucurie această plăcută
vizită, deoarece corulu seminarialu din
Sibiu, după cum este cunoscut, se bu-
cură de unu bunu renume, și tot-odată
persoana d-lui G. Dima este una din cele
mai simpatice pentru publiculu român
din Brașov.

Conte scâpătat. Contele Bethlen
Markus, care avea în proprietatea sa trei
din cele mai de frunte domenii din
Transilvania, a ajunsu acum zile negre.
După ce și-a vândut (ori pte i s'au vên-
dut) frumosele domenii dela Cetatea
de Baltă și Ernotu, a venit rândulu
domeniulu alu treilea alu său, din Ti-
rimia-mare, care consta din 3800 jugere.
Anulu trecut i-s'au licitat vitele, boii
de jugu, turmele de oi și de porci, er
în anul acesta licitările s'au continuat.
Etă ce ni-se scrie în privința acesta:
„La contele din Tirimia-mare Bethlen
Markus în acestu an de 6 ori a eșit
comisia ca să-i prețuescă averea pentru
datorii. Mai pe urmă a eșit comisia
în 3 Iunie n. c., când, ne mai avându ce

să liciteze, aduse unu lăcătușu, care a
ruptu zarurile dela odă și intrându înă-
untru a aflatu o sabie de pe timpul
Mariei Terezia, apoi pumnale, cuțite,
furculițe, sfeșnice — toate de aur, ori
cu mănunchiu de aur, pe care le-a ad-
judecat unu datornicu pentru 20,000
fl. Acum nu mai e nimicu de licitat
la această curte, atât de bogată odiniori.
Contele, omu de 39 de ani, a dispărut
încă din luna lui Martie; se dice c'ar fi
în Viena, er fițorea lui (o teatralistă cu
care a conviețuit 2 ani și jumătate) se
află în Pesta.“

Secetă. Ni-se scrie, că pe teritoriulu
Tirimiei mari, lângă Tergu-Mureșulu, n'a
mai plouat dela Pasci încoce. Holdele
sunt rari și mici, promitu foarte puțină
recoltă; cucuruzulu sămănatu după Pasci
abia e răsăritu, er cel mai de vreme
sămănatu se vestețesce. Apa secă în
isvore.

Teatraliști maghiari în Sălagiu. O
trupa ungurescă de teatraliști da repre-
sența în orașele principale din Se-
lagiu. Din Zelau trupa a trecut în
Șimleul Silvaniei unde petrece în tim-
pulu de față. Se vede însă că și petrece
cam slabu, căci după cum i-se scrie lui
„Kolozsvar“, publiculu manifestă față cu
representațiunile acestor pioneri ai ma-
ghiarisărei, cum îi numesc foile ungu-
resci, unu interesu ne mai pomenit de
puțin.

Defraudare. Din Arad se comunică
scirea despre o nouă defraudare în sumă
de 19.000 fl., ce s'a constatat la insti-
tutul de credit și economii de acolo.
Din asta causă directorulu institutulu,
care este fiulu unu distinsu comerciantu
de acolo, fu numai decât suspendat
din postu. Deorece însă tatălu său deja
a plătit băncei ca despăgubire 15,000
fl., cercetarea ulterioară contra defraudan-
tulu s'a sistat.

D-șora Wolmuth, eminenta recitătoare
germană, a ținut Mercuri în 5 c.
la 8¹/₂ ore sera în localulu Redutei din
locu o serată de lectură. Publiculu, des-
tul de numărös, și-a arătat mulțami-
rile lui prin dese aplause. Programulu
a fostu foarte alesu. D-șora Wolmuth
are o frumösă modulațiune, o voce multu
simpatică și o predare atât de deslușită
și viuă, încatu ține publiculu în încordată
atențiune, cu deosebire predă mai bine
scrieri drăgălașe cum sunt d. e. „das
bucklige Kind“, de Baumbach-Eckstein
și der „Schweinehirt“ de Andersen, în
cari își modulează vocea foarte drăgălașu
și potrivit. Piesa din „Sappho“ de
Carmen Sylva, a cetit'o cu multu efect
fiind viu aplaudată. D-șora Wolmuth
a mișcat multu publiculu cu deosebire
în poesia „Pelerinagiulu la Kewlaar“ în
care nedubitatu se exprimă totă forța ei.
D-șora Wolmuth e o elevă a distinsulu
recitatoru Strakosch și a marelui ar-
tistu Lewinsky.

Fidanțați din două lumi. „Lumină-
torulu“ are positiva informațiune, cumcă
d-lu Mihai Stoica de Hațegu, locote-
nentu dela divisiunea a 14-a a bateriei
grele, staționată în Lugoșiu, și-a încre-
dintat de soția pe (d-șora): Miss Bertha
Lucia Wezler din St. Louis, lângă riulu
Missouri în Statele Unite Americane.
Mirele a obținut unu concediu de 14
luni, ca să ajungă la mirăsa sa, să ser-
beze cununia și să se întorcă cu mirăsa
— la Lugoșu. În Dumineca trecută a
plecatu mirele cătră New-York, unde-lu
va aștepta mirăsa cu părinții și nuntașii
și-lu voru conduce la St. Louis. Abia
în Augustu—Septemvre voru ajunge să-și
serbeze cununia.

Regina României și Principele moș-
tenitoru Ferdinand voru părăsi ire-
vocabilu Bucurescii la 10 Iunie, pentru
a merge la Duseldorf să asiste la că-
sătoria Alteței Sale Principelui Vil-

helm de Hohenzolern. Ceremonia acestei cununii a fost fixată pe 15-27 Iunie. Regina și A. S. R. Principele Ferdinand voru lipsi numai 10 zile din Capitală. Lt-colonelul Robescu și d-șora Davila voru însoți pe Suverana și pe Principele în călătoria ce facu, scrie „Naționalul.”

Urși. Caldărarul Filip Cselensky, care locuiește la Timișul de jos, a împușcat în săptămâna trecută în pădurea de acolo o ursică de trei ani (185 chgr. de grea) și răni de morte pe un urs, care venea spre el cu lalele dinainte ridicate. Cselensky a ucis până acum 12 urși în revirul Timișului de jos, ferind astfel de multe pagube pe posesorii de vite din Dêrste și Söcele.

Autoritatea rusă din localitatea de graniță Oicow a internat 41 de studenți din Cracovia, cari făcuseră o excursiune acolo, cum se dice, fiindcă au cântat cântece patriotice polone.

Êrăși o scrisore cu bani spoliată. Un neguțător din Pesta a trimis la 30 l. tr. o epistolă cu 4200 fl. unui alt neguțător din Vajár lângă Nyirbátor. Scrisoarea se expedase în tota regula; la punerea ei în plic se luaseră doi martori; la desfăcere de asemenea erau martori. Cu toate astea o bancnotă de 1000 fl. a intrat în pământ. Cercetarea e în curs.

Bola egiptenă de ochi bântue în comunele Streza și Oprea-Cârțișora. Numărul bolnavilor e mărisor. S'au luat toate măsurile pentru localizarea bolii.

Societatea geografică din Berlin a refuzat participarea la congresul geografic din Paris, deși acesta o invitase prin o adresă germană, în care totodată se exprimă rugarea, ca societatea berlinesă să nu facă ca știința să sufere din cauza politice.

Nou vals de I. Ioanovici. „Iubita vieța României” e un nou vals pentru pian, două mâni. Prețului 1 fl. Se înțelege, că această nouă compoziție deșteptă dinaintea interesului publicului musical. Și acest interes este într'atâta justificat, întru cât tocmai acest vals al celui mai îndestrat învățacel al lui Strauss nu e într' nimic inferior valsului „Valurile Dunării”, din contră noul vals „Iubita vieța României”, după judecata bărbaților speciali, întrece pe cele de mai nainte chiar în toate 5 părțile sale prin simțire, prin cursul său melodic bogat și prin efectul însuflețitor. Depositul se află în librăria lui Polatsck din Timișora. Se trimite pe lângă ramburs.

Scene turbulente în dieta ungară.

Otto Herman își continuă vorbirea și dice, că Tisza nu pote fi convins nici cu cea mai esculentă retorică și cel care crede, că vorbele și argumentele lui Tisza ar pute influența și asupra lui Tisza, acela se află în rătăcire. Axioma lui Tisza, că bărbații politici abia atunci pot fi judecați, cându dispar de pe scena activității lor (Iaritate 'n stânga), n'are loc aci, căci el a înțeles o despărțire voluntară de putere, dăr istoria omeniei și a statelor dovedesce, că toți aceia, cari au cugetat astfel, n'au prevăditu nici-odată furtunile, cari i-au spulberat dela putere (Aci e! în stânga și în stânga extremă) și convingerea mea e, că decă Kolomanu Tisza nu părăscesc acest loc, va fi spulberat dela locul său. (Vii aplause 'n stânga și 'n stânga extremă, mare mișcare 'n dreapta; Nicolau Boncza face semn cu mâna; strigări în stânga extremă: Ce are să amenințe Boncza acolo? Asta nu o suferim! La ordine, la ordine.)

Colomanu Thaly. Și Boncza a pă-

șit cu program independent. (Așa e! în stânga).

Otto Hermann cunoșce o crimă și mai mare decâtu trădarea de patriă; (S'auzim, s'auzim!) o crimă ce a comis-o ministrul priu aceea, că a infectat onorca și moralul unei părți a națiunii. (Larmă mare. Adevăratu e, așa e! în stânga extremă; vrea să ne ațite!)

Președintele (sună clopoțelul). Aci nu e vorba de ațitare. (Strigări în stânga extremă: Krajcsik a făcut-o! Nu ne temem de amenințări!)

Otto Hermann repetă, că națiunea, înveninată și atacată în moralul ei, nici putere nu mai are. (Adevăratu! așa este! în stânga extremă). Ministru-președinte vorbindu de curățenia alegerilor se provăcă la aceea, că stările sub presiunea ministerială al lui Lonyay ar fi fost și mai rele. Asta-i argumentare de parlamentu? (Mare larmă și strigăte în stânga extremă: Adevăratu, așa e! Rușine!) Contrar acestei aserțiunii, vorbitorul arată, că sub Lonyay erau încă 21 de cercuri electorale, care au ales din onore, în care vin și bani nici-odată n'au părăsit, adică numărul acestor cercuri electorale s'au contopit în trei. (Adevăratu, așa e! în stânga și în stânga extremă). Ce să așteptăm încă dela acest guvern în viitor? Ministru-președinte a spus unde-i este îndreptățnisuința sa. Se acată de fotoliul cel roșu, căci e orbitu ca Harpagon. (Adevăratu, așa e! în stânga și stânga extremă). Elu anticipază premărirea sa rezervată viitorului, punându se-i eternizeze numele în edificiile publice. Din vulturul maiestatic: din literatura ungară, s'a făcutu sub regimul lui Tisza un papagal al Curții. (Adevăratu, așa e! în stânga extremă). Într'unu timp cându ar trebui să serbăm aniversarea de 100 de ani a asigurării drepturilor omului, își ridică pe toate terenele vieții noastre publice reacțiunea capul, cu decăderea moralului dispăre ori-ce merit, ori-ce calificare, recunoscerea frumosului și nobilului, și se stabilize o singură țesă: amiciția cu guvernul și servilismul mai pe sus de toate! (Adevăratu, așa e! în stânga și 'n stânga extremă). Partida guvernamentală nisuesce cu mijloce a scote pe Tisza din mocirla, în care l'a dus felul său de cugetare reacționar. Probă e: proiectul de lege al lui Rudolfinului și alte proiecte feudalistice și ultramontane, care au numai scopul de a-i oferi lui Tisza ocaziune, să și potă pune în cea mai frumoasă lumină liberalismul său. (Viu ilaritate în stânga extremă.) Vorbitorul descrie apoi întreaga activitate a guvernării ministrului președinte, care a aruncat năsip în ochii națiunii cu promisiunea, că va restabili echilibrul în finanțele statului, și că cu ocaziunea ocupațiunei Bosniei a amăgitu națiunea, că cu § 14 a vrut să 'ngusteze constituțiunea țării, și că în fine a adus lucrul acolo, că în bugetul actual portofoliul ministrului de honved nu stă pe baza legală. Vorbitorul primesc moțiunea lui Iranyi și respinge legea bugetului. (Aplause furtive și îndelungate, și eljenuri în stânga extremă.)

Președintele intrerupe pe 5 minute ședința, apoi ia cuvântul:

Blasiu Orban, care dice, că guvernul va vinde chiar și eterna mântuire, și că chiar strănepoții voru deplânge activitatea aceluia. Ministru-președinte umbă între noi deja ca un mort-viu, ca un Ahasverus de odinioară, a perditu pământul patriei de sub picioarele sale și plutesce în aer ca cosciugul lui Mohamedu. Vorbitorul sprijinesc moțiunea lui Iranyi.

Ludovicu Hollo dice, că ordinea de dreptu, siguranța dreptului în această țară e numai o ficțiune. Pe tărâmul instrucțiunii, educațiunea poporului, ridicarea destoiniciei de câștigă a poporului au fost promovate numai în mică măsură. S'au fabricat, nu-i vorbă, unu legion întregu de legi, dăr unu pro-

gresu nu se observă. Ministru-președinte dice, că elu e unu apărător al parlamentarismului, dăr activitatea sa de 14 ani e o adevărată vătămă a parlamentarismului. Sistemul ministrului-președinte a obicnuitu classa, care susține națiunea, ca în locu de lucru să caute legături. După imoralitatea politică vine imoralitatea vieții private, ce a inaugurat-o actualul sistem de guvernare. Și acum după 14 ani de guvernare se dice, că am intrat în periodul reformelor! Asta-i adevăratu cinismu! Vorbitorul continuă apoi astfel: Onorați concetățeni! (Mare ilaritate în dreapta.) Onorată cameră! Mărturisesc, că am greșit vorba. Dăr eu facu parte dintre aceia, cari s'au pregătitu de cariera politică nu în casina națională, ci cu acestu popor, și pe fiecare singuraticu din popor ilu stimez că pe unu concetățenu al meu. A ride de unu astfel de lapsus linguae, e adevăratu cinismu brutalu, care caracterizează întreaga guvernare a lui Tisza. (Vii aprobări în stânga) Sprijinesc moțiunea lui Iranyi.

In cursul desbaterilor asupra bugetului cultelor și instrucțiunii publice, partidele din dieta ungară s'au împuștat una alteia maghiarisarea violentă.

Deputatul Polonyi adevăcă se plânse, că la academia de musică sunt profesori streini, cari propun în limba germană, și ceru înlăturarea lor.

Franz Fenyvessy spuse, că cu toate astea elevii totu pe acei profesori streini vreu să 'i asculte, atâtu de buni sunt. Profesora Passy-Cornet a datu pânea de toate zilele până acum la vr'o 24 de eleve. Prin urmare nu e nici o cauză de a înlătura. Așa a fost și la operă: câtu timp a fost directoru ungaru, lucrurile au mers rău, totu plângerii se aușiau; unu Unguru destoinicu nu s'a găsit să fiă directoru, a trebuit să se aducă unu streinu, căruia e a se mulțami că este adu operă ungară. „Decă vrem să estindem șovinismul peste toate și peste ori-ce, atunci să nu mai purtăm îmbrăcăminte europeană, ci trebuie să purtăm costum ungaru (adevăcă asiatic). Mi-aducă aminte de unu alegătoru, care când a venit în capitală și a vedutu pe Daniil Iranyi cu cilindru (Koloman Thaly: Iranyi n'a purtat cilindru nici-odată! Mare ilaritate) Așaderu când a vedutu pe Iranyi în îmbrăcăminte europeană a strigatu: „Acum și Iranyi e trădătoru de patriă!” Cu astfel de șovinismu stricăm numai maghiarismul. In fine trebuie să atragă atențiunea ministrului, că sunt aci în țară forte mulți așa numiți profesori de musică (unguri) cari nu știu nimic și dau instrucțiune eftină, care nu plătesc o ceapă.

Polonyi dice, că decă în 14 ani academia de musică n'a produsu puteri musicale ungară, asta-i unu atestat de paupertate pentru academia. Passy-Cornet, de pildă, s'ar puté înlocui cu d-na Pauli. Susține totu ce a disu, având informațiunile dela o foiă specială redactată de unu d-nu Sagh, dela esteticul Thomas Szana și dela musicul specialistu Siposs.

Koloman Thaly ia în apărare partida independentă în contra acusațiunei de maghiarisare violentă. In streinătate nu se nvață musica ungară, să se învețe deci la academia de musică din Budapesta. Fenyvessy: Ce musică ungară să nvețe acolo? Hunyady Laszlo?)

Ferd. Horanszky observă, că la ocuparea posturilor de profesori de musică la institutu să se țią sēmă după pînța de maghiarismu.

Esportațiunea de grâne din Ungaria și România.

O telegramă din Londra comunică:

„Times” publică în numărul său dela 27 Maiu n. o lungă scrisore a consulului general român de acolo, d-lu Walter Cutbill, ca răspunsu la scrisoarea

consulului austro-ungar de acolo, d-lu Krapp (ce am publicat-o în Nr. 116 alu „Gazetei”), cu privire la neesactitățile ce le conține scrisoarea acestuia despre esportul de cereale române. D-lu Cutbill a reproduș în cauza acesta unu pasagiu vrednic de luat în sēmă din raportul consulului general belgianu din Budapesta către guvernul său. Din acestu raportu reese, că industria morilor ungare, atâtu de înflorită odinioară, în urma oprirei importului cerealelor române e în decădiță. Acesta desmînțire (dată consulului austro-ungar) întemeiată pe actele oficiale, pe date statistice și pe conclusele congresului din Dresda, a produsu o forte bună impresiune și scrisoarea (consulului român) a fostu tipărită în cele mai însemnate diare engleze comerciale și de cereale.

DIVERSE.

Unu arbore furiosu. Acestu arbore cresce în Virginia, Revada. Elu e de locu din Australia și e de o înălțime de 8 picioare. Acestu arbore are toate însușirile plantelor numite „solare” și anume: își strînge frunzele, când soarele apune, și își mișcă într'unu mod neliniștit frunzele, când îi ating crengile. Decă flă răsădesc într'unu ghiveciu mai mare, atunci frunzele se sburlesc în toate direcțiunile, ca perii de codă a unei pisici sălbatice. Acesta ține mai bine de o oră, apoi elu își recapătă liniștea de mai înainte.

ULTIME SCIRI.

„Tribuna” din Sibiu află că alegerea vicarului arhiepiscopesc Nicolae Popea de episcopu alu Caransebeșului a primitu aprobarea Maiestății Sale.

Rectificare. In nr. de er alu foiei noastre, la articolul: „Răsboiu între Germani și Arabi”, în locu de „Yunga și Sindi” este a se ceti: „Tunga și Lindi”, ăr la articolul: „Mitropolitul Mihailu”, rëndul 6 de jos este a se ceti: „bagajele”; pe pag. 2, șirul ultim din colona 3: „finanțele țerei”, în locu de: „ființele țerei.”

Cursul pieței Brașov
din 7 Iunie st. n. 1889.

Bancnote românești	Cump.	9.40	Vend.	9.43
Argintu românesc	-	9.38	-	9.40
Napoleon-d'ori	-	9.45	-	9.47
Lire turcesc	-	10.60	-	10.65
Imperial	-	9.60	-	9.65
Galbin	-	5.50	-	5.56
Scris. fonc. „Albina” 6%	-	102.-	-	—
„” 5%	-	98.59	-	99.-
Ruble rusești	-	123.50	-	124.50
Discontul	-	6 1/2—8%	-	pe anu.

Cursul la bursa de Viena
din 6 Iunie st. n. 1889.

Renta de aur 4%	-	-	-	102.35
Renta de hartiă 5%	-	-	-	96.95
Imprumutul căilor ferate ungare	-	-	-	142.75
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungare (1-ma emisiune)	-	-	-	100.15
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungare (2-a emisiune)	-	-	-	—
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungare (3-a emisiune)	-	-	-	113.—
Bonuri rurale ungare	-	-	-	105.10
Bonuri cu clasa de sortare	-	-	-	105.10
Bonuri rurale Banat-Timiș	-	-	-	105.10
Bonuri cu cl. de sortare	-	-	-	105.10
Bonuri rurale transilvane	-	-	-	105.10
Bonuri croato-slavone	-	-	-	105.—
Despăgubirea pentru dijma de vinu ungaru	-	-	-	99.80
Imprumutul cu premiul ungaru	-	-	-	142.—
Losurile pentru regularea Tisei și Seghedinului	-	-	-	128.—
Renta de hartiă austriacă	-	-	-	85.25
Renta de argint austriacă	-	-	-	85.80
Renta de aur austriacă	-	-	-	109.65
Losuri din 1860	-	-	-	143.40
Acțiunile băncii austro-ungare	-	-	-	906.—
Acțiunile băncii de creditu ungar.	-	-	-	314.20
Acțiunile băncii de creditu austr.	-	-	-	306.—
Galbeni împărătesc	-	-	-	5.63
Napoleon-d'ori	-	-	-	9.46 1/2
Mărci 100 imp. germane	-	-	-	58.77 1/2
Londra 10 Livressterlinge	-	-	-	119.—

Editoru și Redactoru responsabilu:
Dr. Aurel Mureșianu.

„ALBINA“

institutul de credit și de economii
Filiala Brașov.

Amanetază mărfuri

cu interese de 6 până la 7%

in sensul regulamentelor ei referitoare. — primește mărfuri spre imagazinare în magazinele ei proprii de lângă gară, de asemenea închiriaza pe teritoriul ei și locuri pentru depozitare.

Informațiuni mai de aproape se pot lua zilnic în biroul institutului, piața No. 90, dela 8—2 ore d. p.

842

O prăvălia de fierărie

situată în piața Făgărașului de preste 40 de ani, întocmită frumos, bine cercetată de mușterii buni și solidi, provădită cu mărfurile necesare, frumos sortate se vinde din cause familiare sub condițiuni foarte favorabile.

Informațiuni dă administrațiunea acestei foi.

92,1

Ciorapi și mănuși de vară

pentru

Bărbați, Dame și Copii

cea mai bună fabricațiune germană

la

SOFIE OBERT.

91,3—1

ES. Târgul Cailor ES.

Preparatele antiseptice

ale lui

Dr. GUST

pentru îngrijirea dinților și a gurei au un efect escelent, curățător, conservător și întăritor asupra organelor gurei.

Aceste preparate conțin afară de cele mai bune materii folosite până acuma spre acest scop, și **nouă mijloce cu un efect însemnat antiseptic**, adică care împiedică stricarea și putredirea dinților, precum și îmbolnăvirea gingiilor.

I flacon cu apă de gură à 50 cr. și à l fl.

suficientă pentru mai multe săptămâni.

I cutioră cu praf de dinți à 25 cr. și à 50 cr.

I borcanelu cu pastă de dinți à 40 cr.

Depositul principal la **FRIEDRICH STENNER**, farmacia la „LEUL DE AURU” în Brașov.

66

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Iunie 1888.

Budapesta—Predeală				Predeală—Budapesta				B.-Pesta—Arad—Teiuș				Teiuș—Arad—B.-Pesta				Copsa-mică—Sibiu			
Tren de per-sone	Trenu accole-ratu	Trenu omni-bus	Trenu mixt	Tren de per-sone	Trenu accole-ratu	Trenu mixt	Trenu omni-bus	Trenu omni-bus	Trenu de pers.	Trenu de pers.	Trenu mixt	Trenu de pers.	Trenu mixt	Trenu de pers.	Trenu mixt	Copsa-mică			
Viena	11.10	8.—		Bucuresc			7.30	Viena	11.10	2.—	Teiuș	11.24	3.—	1.42	Copsa-mică	2.29	4.35		
Budapesta	7.40	2.—	3.10	Predeală			1.14	Budapesta	8.20	9.05	Alba-Iulia	12.09	3.44	2.32	Șeica mare	3.02	5.06		
Szolnok	11.06	4.05	7.38	Timișu			1.45	Szolnok	11.20	12.41	Vințulu de jos	12.30	4.10		Lomneșu	3.46	5.45		
P. Ladány	2.02	5.47	5.39	Brașov			2.32	Arad	4.10	5.45	Șibotu	1.01	4.43		Oena	4.18	6.17		
Oradea-mare	4.18	7.01	8.46	Feldiara	4.10		7.10	Glogovațu	2.17	4.30	Orăștia	1.32	5.13	11.—	Sibiu-Copsa-mică				
Várad-Velenceze		7.11	9.18	Apața	4.56		7.31	Gyorok	2.37	4.43	Simeria (Piski)	2.32	6.15	11.21	Sibiu	8.50	10.—		
Fugyi-Vásárheli			2.19	Agostonfalva	5.37		8.14	Paulișu	3.19	5.07	Deva	2.52	6.35		Oena	9.17	10.24		
Mezo-Telegd			2.32	Homorod	6.07		8.36	Radna-Lipova	3.43	5.19	Branicica	3.23	7.02		Lomneșu	9.45	10.50		
Rev		7.41	2.55	Hașfaleu	6.55		9.12	Conop	4.05	5.41	Ilia	3.55	7.28		Șeica mare	10.20	11.20		
Bratca		8.10	3.38	Sighișora	8.36		10.24	Soborșin		6.04	Gurasada	4.08	7.40		Copsa-mică	10.49	11.45		
Bucia			4.01	Elisabetopole	9.13		10.46	Zamu		6.28	Zamu	4.44	8.11						
Ciucia		9.04	4.49	Mediașu	9.56		11.19	Gurasad.		7.25	Soborșin	5.30	8.46						
Huedin		9.34	5.31	Copsa mică	10.37		11.47	Ilia		8.01	Berezava	6.27	9.33						
Stana			5.40	Micăsasa	10.59		12.02	Branicica		8.34	Conopu	6.47	9.53						
Aghiriș			6.12	Blași	11.16		12.09	Deva	1.47	8.55	Radna-Lipova	7.28	10.27	5.50					
Ghirbeu			6.24	Crăciunelă	11.37		12.25	Simeria (Piski)	2.08	9.19	Paulișu	7.43	10.42	6.13					
Nădășel			6.38	Teiuș	12.16		12.53	Orăștia		9.51	Gyorok	7.59	10.58	6.38					
Clușiu		10.34	6.56	Aiud	12.33		1.05	Șibotu		10.35	Glogovaț	8.28	11.35	7.19					
Apahida	11.15		7.15	Vințulu de sus	1.51		1.47	Vințulu de jos		11.09	Arad	8.42	11.39	7.38					
Ghiriș	11.34		7.41	Uiora	2.18		2.08	Alba-Iulia	8.55	11.39	Szolnok	9.17	12.31	6.20					
Cucerdea	12.45		9.18	Cucerdea	2.48		2.30	Teiuș	9.54	12.29	Budapesta	2.32	5.12						
Uiora	1.30		10.—	Ghiriu	3.14		2.53			1.16	Viena	3.—	6.05						
Vințulu de sus	1.37		10.09	Clușiu	4.01		3.26			1.26									
Aiud	1.45		10.19	Apahida	5.28		4.40												
Teiuș	2.07		10.48		5.56		5.—												
Crăciunel	2.26		11.55		6.37	5.32	8.—												
Blași	3.11		12.34	Nădășel	6.58		8.36												
Micăsasa	3.24		12.52	Ghribău	7.14		9.02												
Copsa mică	3.54		1.34	Aghireșu	7.29	6.11	9.32												
Mediașu	4.09		2.19	Stana	7.56		10.11												
Elisabetopole	4.21		2.46	B. Huedin	8.18	6.43	10.51												
Sighișora	5.11		3.31	Ciucia	8.58	7.12	12.16												
Hașfaleu	5.45		3.59	Bucia	9.15		12.50												
Homorod	6.12		4.32	Bratca	9.34		1.19												
Agostonfalva	7.32		6.53	Rev	9.53	7.51	2.—												
Apația	8.37		7.21	Mezo-Telegd	10.25	8.17	3.04												
Feldiara	9.06		8.23	Fugyi-Vásárheli	10.47		3.36												
Brașov	9.45		9.02	Várad-Velenceze	10.57		3.52												
Timișu	1.55		9.52	Oradea-mare	11.04	8.42	4.03												
Predeală	2.53			P. Ladány	11.19	8.47	4.47												
Bucuresc	3.28			Szolnok	11.51	10.50	4.57												
	9.35			Budapesta	1.15	10.08	7.30												
				Viena	3.29	11.51	8.15												
					6.33	1.55	7.45												
					2.50	7.15	6.05												

Notă: Numerii încadrați cu linii grose înseamnă orele de noapte.